



ข้อตกลงระหว่างผู้ปกครองและโรงเรียนก่อนเข้าเรียนบ้านต้นไม้

Agreement between Parents and Baantonmai

- ✓ ผู้ปกครองแต่งกายสุภาพมารับส่งนักเรียน
Parents should dress up properly inside the school premises.
- ✓ ส่งนักเรียนเวลา 7.30 – 8.00 น.
Parents can send their child between 7:30-8:00 in the morning.
- ✓ เมื่อมาส่งนักเรียนขอให้ท่านผู้ปกครองกลับทันที
Parents can take their child home right away after signing the pick-up form.
- ✓ ชั้นเตรียมอนุบาล และอนุบาลรับกลับในเวลา 15.00 – 15.30 น.
Parents are allowed to pick up their child between 3:00-3:30 in the afternoon.
- ✓ นักเรียนลงกิจกรรมพิเศษหลังเลิกเรียนรับกลับในเวลา 16.00 น.
If your child is enrolled in any after school program, the pick-up time will be 4:00 in the afternoon.
- ✓ เมื่อมารับนักเรียนออกจากโรงเรียนผู้ปกครองเซ็นชื่อรับทราบ
Parents should signify on the sheets provided as soon as they pick up their child.
- ✓ หากท่านผู้ปกครองจะให้บุคคลอื่นมารับนักเรียน กรุณาโทรแจ้งธุรการและบอกชื่อ นามสกุล หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชนบุคคลที่จะมารับ แล้วทางโรงเรียนจะโทรกลับไปหาท่านผู้ปกครองเมื่อบุคคลนั้นมารับ เพื่อตรวจสอบอีกที
Kindly inform the office ahead if you failed to pick up your child on time. Or if in case you let someone pick-up your child, he/she must show an identification card and we will call the child's parent for confirmation.
- ✓ เมื่อท่านผู้ปกครองมารับนักเรียนและเซ็นชื่อรับนักเรียนแล้ว นักเรียนจะอยู่ในความดูแลของท่านผู้ปกครอง ทางโรงเรียนจะไม่รับผิดชอบถ้าเกิดอุบัติเหตุในระหว่างเล่นหลังเลิกเรียน
Once the parents signify the pick-up sheets, we are no longer responsible to look after your child or to any incident may happen.

- ✓ ทางโรงเรียนไม่อนุญาตให้นักเรียนนำขนมที่ไม่มีประโยชน์หรือของเล่นมาโรงเรียน

We highly don't allow your child to bring any unhealthy foods or junk foods in school.

- ✓ นักเรียนที่มีอาการดังต่อไปนี้ไม่ควรมาโรงเรียน

Parents should not let their child come to school if got the following illness or symptoms:

- ตัวร้อนอุณหภูมิ 37.5 องศา body temperature is more than 37.5
- มีน้ำมูกข้นหรือมีสีเขียว runny nose with thick or green mucus ในกรณีที่นักเรียนมาโรงเรียนและมีน้ำมูกทางโรงเรียนขอให้ท่านผู้ปกครองนำไปรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลและโรงเรียนจะอนุญาตให้มาได้ต่อเมื่อการวินิจฉัยโรคว่าเป็น โรคภูมิแพ้
- ไอมีเสมหะ cough with secretion

- ✓ อัตราค่าธรรมเนียมจะขึ้นประมาณ 5 % ของทุกปีที่มีการปรับ

The tuition fee will be increasing 5 % every year

Kindly fill up the form below...

ข้าพเจ้า I,.....

ผู้ปกครอง ด.ช./ด.ญ parents of..... ระดับชั้น / Level.....

ทราบข้อตกลงระหว่างโรงเรียนดังกล่าวมาทั้งสิ้น / do hereby agree of the above agreements.

Parent's Signature..... Date.....



สำหรับผู้ปกครองนักเรียนใหม่

- ✓ 2 วันแรก ท่านผู้ปกครองรับนักเรียน เวลา 10.00 น.
For the first 2 days, parents will pick up their child around 10:00 in the morning.
- ✓ 2 วันต่อมา ท่านผู้ปกครองรับนักเรียน เวลา 11.00 น.
The next 2 days, parents will pick up their child around 11:00 in the morning.
- ✓ 1 วันต่อมา ท่านผู้ปกครองรับนักเรียน เวลา 12.30 น.
On the last day, parents can possibly pick up their child around 12:00 noon time.
- ✓ ทุกสิ้นปีการศึกษา ผู้ปกครองต้องชำระค่าการแสดงปิดภาคเรียนและชุดการแสดงของนักเรียน ในราคาประมาณ 3,000 – 5,000 บาท
Parents must pay approximately 3000-5000 baht during end of the term show.
- ✓ ในการทำกิจกรรมบางอย่างที่ทางโรงเรียนจัดขึ้น ค่าใช้จ่ายอาจมีนอกเหนือจากค่าเล่าเรียน เช่น เสื้อกีฬาสี การทัศนศึกษาบางแห่ง
There will be extra charges during Field Trip, Sports Day and other extra-curricular activities.
- ✓ ขอให้ท่านผู้ปกครองควรมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมของโรงเรียนตามปฏิทินการศึกษาและกิจกรรมที่ทางโรงเรียนจัดไว้ **Parents must involve in any special student's activity like Father's Day, Mother's Day, Camping Day, Sports Day and others.**
- ✓ ระดับชั้นเตรียมอนุบาล ผู้ปกครองควรอ่านสมุดรายงานทุกวัน และเซ็นรับทราบ
For Pre-kindergarten program, the parents must read daily the Parent-Teacher Communication book for any updates and please signify.
- ✓ ทางโรงเรียนจะติดต่อสื่อสารกับท่านผู้ปกครองทางอีเมลและห้องข่าวของแต่ละระดับชั้น
The best Parent/Guardian to teacher interaction is our email and blog; these will be updated frequently with not only information and happenings, but also pictures of your child. So please have time to check the blog/email.
- ✓ กรุณาอ่านหนังสือให้ลูกท่านฟังทุกคืนก่อนนอน
Parents must read a story to their child as another effective way of your child's growth.

Kindly fill up the form below...

ข้าพเจ้า I,.....

ผู้ปกครอง ด.ช./ด.ญ parents of..... ระดับชั้น / Level.....

ทราบข้อตกลงระหว่างโรงเรียนดังกล่าวมาทั้งสิ้น / do hereby agree of the above agreements.

Parent's Signature..... Date.....